

DESINSCRIPTION AU CONTRÔLE DES HABITANTS
DE LA COMMUNE DE GINGINS



A remplir très lisiblement, svpl.

DEPART

- propriétaire locataire sous-locataire local professionnel
Eigentümer – proprietario Mieter – inquilino Untermieter - subinquilino berufliches Local - locale professionistico

Locataire arrivant :

Ausscheidender Mieter - inquilino uscente

Chef de famille ou personne seule

Familienhaupt oder Einzelperson – Capo famiglia o persona sola

Epouse

Ehefrau - Sposa

Nom

Familienname – Cognome

Prénom(s)

Vorname(n) – Nome(i)

Sexe

Geschl.-Sesso

Prénom(s)

Vorname(n) – Nome(i)

Né(e) le

Née le

Geboren am – Nato(a) il

Etat civil

Zivilstand – Stato civile

Type de permis

Bewilligung - Permesso

Type de permis

Bewilligung - Permesso

Réf. OCT

Validité permis

Réf. OCT

Val. permis

Profession

Beruf – Professione

Enfant(s) ou autre(s) personne(s) vivant dans le ménage

Minderjährige oder andere Person(en) – Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

Nom Prénom(s) Familienname Vorname(n) – Cognome Nome(i)	Date de naissance Geburtsdatum- Data di nascita	Lieu de naissance Geburtsort – Luogo di nascita	Origine/nationalité Heimatort(e) – Origine (i)	Confession Konfession – Confessione	Sexe Geschlecht - Sesso

Ancienne adresse

Frühere Adresse – Indirizzo precedente

Rue

No

Strasse – Via

Nr - No

Localité / Pays

NPA

Ort / Land – Località / Paese

Postleitzahl

Nouvelle adresse dès le

Neue Adresse ab – Nuovo indirizzo dal

Rue

No

NPA

VILLE

Pays

Postleitzahl

Stadt/Città

Land / Paese

Téléphone privé

Private Telefonnummer - telefono privato

Portable

Handynummer- telefono cellulare

Tél. prof.

Berufsnummer - telefono professionale

Pompier

Militaire

Protection civile

Relevé compteur eau

Date

Datum – Data

Signature

Unterschrift - Firma

La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer au contrôle des habitants : son arrivée-son départ-son changement d'adresse-tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours.